



Il Ristorante 'Spey', che dà sul Fiume

Venite informarvi sull'affascinante Storia Baxter. Guardate la presentazione audiovisiva prima di fare la visita della fabbrica. Preparatevi per qualche sorpresa! Sapete che ogni barbabietolina viene ispezionata a mano? Perché farlo coll'illuminazione rossa? Come si cucina veramente il cibo in scatola? Che cosa portava veramente William Baxter nella sua valigia? Entrate nel negozio di alimentari di George Baxter, proprio quello dove cominciò tutto. Forse vi riporterà alcuni ricordi dell'infanzia.

La famiglia Baxter ha riportato d'attorno il mondo molte idee insolite per regali di qualità, utensili da cucina e alimentari in vendita per voi nella Cucina Vittoriana.

La Cantina George Baxter vi offre una moltitudine favolosa di alimentari Baxters ed anche Artigianato Scozzese superiore e Alimentari Speciali.

Dopo, avrete tanto da cui parlare, allora ristoratevi e rilassatevi nel Ristorante 'Spey' — il pranzo, o solo una tazza di tè rinfrescante. Noi tutti a Baxters aspettiamo il piacere di conoscervi presto!



Il nostro Bestiame di Razza al Centro per il Visitatore

SU APPUNTAMENTO ALLA
SUA MAESTÀ LA REGINA



INSCATOLATORI DI FRUTTA
W. A. BAXTER & SONS LTD.

Baxters

ORE D'APERTURA 1990

Aperto dalle ore 10.00 alle 16.30 giorni feriali dal 5 marzo al 24 dicembre.

Visite guidate della Fabbrica dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle 13.00 alle 16.00 (venerdì ultima visita alle ore 14.00).

Visite guidate secondo disponibilità.

Pregarsi prenotare in anticipo per non essere deluso.

Nessuna visita della Fabbrica alla fine settimana, o durante le settimane che cominciano il 2 aprile, il 25 giugno, il 2 luglio, il 6 agosto, neppure i giorni del 7 maggio e il 22 ottobre.

Il Centro per il Visitatore si apre le finì settimane il 14/15 aprile e dal 19 maggio al 30 settembre, sabato dalle 11.00 alle 17.30, domenica dalle 12.30 alle 16.30.

Per aumentare il piacere dei visitatori nel futuro, stiamo espandendo il Ristorante 'Spey'. Allora, dal 1 novembre la costruzione sarà in corso e saremo obbligati di chiudere il ristorante.

Quando visitate Edimburgo, non mancate di visitare il negozio Baxters edimburghese che si trova a 122-124 Rose Street (parallelo a Princes Street).



SU APPUNTAMENTO ALLA
SUA MAESTÀ LA REGINA



INSCATOLATORI DI FRUTTA
W. A. BAXTER & SONS LTD.

Baxters

CENTRO PER IL VISITATORE



Scoprite la nostra storia eccezionale

Stagione 1990

Ci troviamo a 1,5 chilometri
all'ovest di Fochabers sulla A96
(la strada principale da
Aberdeen a Inverness).

Italiano

La Storia Baxter

La Storia Baxter cominciò più di 120 anni fa quando George Baxter lasciò il suo impiego di giardiniere al castello Gordon. Lui e sua moglie Margaret fondarono un negozio di alimentari nel villaggio di Fochabers. Le marmellate fatte in casa di Margaret avevano presto una reputazione acclamata per la loro qualità e il loro sapore eccezionale. La prossima generazione, William e sua moglie Ethel, continuarono l'azienda espandendo entrambi la produzione e la reputazione, e fra poco il loro negozio di alimentari a Fochabers si rivelò insufficiente.

Nel 1914 William e Ethel presero l'azione coraggiosa di costruire un nuovo impianto per la fabbricazione di marmellata. Una domenica, William, con l'aiuto del suo padrone il duce di Richmond e Gordon di allora, misurò le fondamenta per una fabbrica di alimenti scozzesi di qualità tradizionale, la quale sarebbe venuta conosciuta dappertutto nel mondo. Ethel, una donna dell'abilità culinaria la più eccezionale, sviluppò l'idea ancora nuova d'inscatolare le minestre.

La fabbrica di oggi si è sviluppata in apparenza, ma la Famiglia sostiene sempre i principi e le tradizioni stabiliti da William e Ethel. I loro figli Gordon (il presidente attuale) e Ian, e le loro mogli Ena e Margaret, sono ancora molto impegnati coll'espansione di quello che è sempre essenzialmente un'impresa familiare. La famiglia di Gordon—Andrew, Audrey e Michael—sono adesso impegnati nell'azienda coll'energia e l'entusiasmo tipico dei Baxter.

Ena ha introdotto molte ricette magnifiche e ha diventato un capo nella Cucina Scozzese.

Venite visitare e partecipare alla Storia Baxter, una parte del patrimonio onorato della Scozia.



Il Vecchio Negozio, dove cominciò la Storia

SU APPUNTAMENTO ALLA
SUA MAESTÀ LA REGINA



INSCATOLATORI DI FRUTTA
W. A. BAXTER & SONS LTD.



- Ingresso Libero
- Parcheggio Gratuito per automobili
- Spettacolo Audiovisivo
- Visita Guidata della Fabbrica (vedere in fondo)
- Il Museo del vecchio Negozio—dove cominciò la Storia Baxter
- La Cantina George Baxter—Artigianato Primo Scozzese e Alimentari speciali
- La Cucina Vittoriana della Signora Baxter—Molti regali internazionali, utensili da cucina e alimentari di qualità
- Il Ristorante 'Spey'—autoservizio
- Giardini e viste del Magnifico Fiume Spey
- Mandria di Bestiame di Razza delle Highlands Scozzesi
- Sentieri e Piste di Bosco
- Zona Picnic per tutta la famiglia
- Gabinetti per Invalidi
- Parcheggio per Pullman (I gruppi di pullman dovrebbero preavvisare. Per favore, nessun pullman il pomeriggio in luglio e agosto)

Ci dispiace che la visita della fabbrica non conviene alle sedie a rotelle.



Il fornaio al lavoro nella Cucina Vittoriana



Una selezione di prodotti 'Highland Fare' di Baxters

La Baxters moderna ha continuato le tradizioni stabilite tanto tempo fa. Però in altri rispetti la ditta non si è stata ferma. Per permettere lo sviluppo di nuove ricette, devono essere realizzate molte cose che complesse nel nostro settore di Cucina e Sviluppo Prodotti. Ora esistono molte nuove varietà di prodotti e si trovano presso gli ottimi negozi, in oltre 60 paesi nel mondo intero. La 'Game Soup' (minestra selvaggina reale) ha molte nuove cugine, come le minestre vegeteriane e, ed i 'chutney' esotici (specie di salsa piccante di frutta e spezie). Comunque dappertutto nella gamma di prodotti elementari—cioè prendere gli ottimi prodotti dalle fattorie vicine, dai terreni, dai fiumi e dal mare—assicurarsi che questi vengono affettuosamente preparati con ottimi ingredienti scelti dal mondo intero per un prodotto di qualità incontestabile.

Portate a casa un ricordo della vostra visita a Baxters dalla Cantina George Baxter e ricordatevi,

'con BAXTERS si può GUSTARE la differenza!'



Curiosando nella Cucina Vittoriana